

Quand l'art s'invite dans les vitrines

Arty Show 2022 vous invite à la découverte d'un parcours insolite et artistique **du 1er octobre au 30 octobre 2022** en ville de Bienne. L'occasion de déambuler dans l'espace public et de découvrir dans des vitrines de plus de 29 partenaires, les oeuvres et les mises en scène de plus de 37 artistes qui vous proposent de la photographie, des installations, des vidéos, de la sculpture, des peintures, des dessins, des illustrations et des papiers découpés, avec la participation de deux espaces d'art.

Le parcours Arty Show 2022 débute par la rue de la Gare - Rue Hugi 3, en passant par la rue des Armes, Quai du Bas, place Centrale (Manor côté Arcade), rue Centrale, Pont-du-Moulin, rue de Maréchaux, rue Basse et se termine à la Place du Jura.

Cette année deux vernissages pour vous accueillir:
Vernissage ONE mercredi 5 octobre 2022, 17h - 19h
Rue de la Gare, rue de l'Hôpital, Quai du Bas, Place Centrale, rue Centrale, Place de la Fontaine. Les artistes vous accueillent auprès des vitrines dans lesquelles elles/ils exposent.

Vernissage TWO jeudi 6 octobre 2022, 17h - 19h
Pont-du-Moulin, rue des Maréchaux, rue Basse, place du Jura et dès 19h30 au Lokal Int (rue Hugi 3). Les artistes vous accueillent auprès des vitrines dans lesquelles elles/ils exposent.

Arty Show vous invite à participer au concours **PRIX FRONT SHOP** de la vitrine la mieux mise en scène, par mail à info@artyevent.ch, en indiquant le numéro de la vitrine et le nom de l'artiste.

Consultez le programme détaillé pour les parcours et inscrivez-vous par mail info@artyevent.ch aux visites guidées (F/D/E/I): 15.10 11h, 15.10 14h, 20.10 18h, 22.10 11h, 22.10 14h, 27.10 18h

Chaque oeuvre est mise en vente, demandez le catalogue!

ART IN TOWN

Andy Wahrol disait:
«Tous les grands magasins deviendront des musées et tous les musées deviendront des magasins.»

Kunst in den Schaufenstern

Arty Show 2022 lädt Sie ein, vom **1. Oktober bis zum 30. Oktober 2022** einen ungewöhnlichen und künstlerischen Rundgang in der Stadt Biel zu entdecken. Sie haben die Gelegenheit, durch öffentliche Räume zu schlendern und in den Schaufenstern von mehr als 29 Partnern die Werke und Inszenierungen von mehr als 37 KünstlerInnen mit Fotografie, Installation, Video, Malerei, Zeichnung, Illustration, Porzellan und Scheerenschnitt zu entdecken. Dies wird in Zusammenarbeit mit Kunsträumen und der Schule für Gestaltung Biel angeboten.

Die Route der Arty Show 2022 beginnt an der Hugistrasse 3, der Bahnhofstrasse, die Waffengasse, den unteren Quai, den Zentralplatz (Manor auf der Seite Arcade), die Zentralstrasse, den Brunnenplatz, Mühlebrücke, Schmiedengasse und Untergasse und endet am Juraplatz.

Dieses Jahr finden zwei Vernissagen statt:
Vernissage ONE, Mittwoch 5. Oktober 2022, von 17 bis 19 Uhr
An diesem Abend empfangen Sie die KünstlerInnen am Ausstellungsort: Bahnhofstrasse, Spitalstrasse, die Waffengasse, den unteren Quai, den Zentralplatz (Manor auf der Seite Arcade), die Zentralstrasse, den Brunnenplatz,

Vernissage TWO, Donnerstag. 6. Oktober 2022, von 17 bis 19 Uhr
An diesem Abend empfangen Sie die KünstlerInnen am Ausstellungsort: Mühlebrücke, Schmiedengasse, Untergasse, Juraplatz und ab 19h30 im Lokal Int (Hugi-Str. 3).

Arty Show lädt Sie zudem ein, am Wettbewerb **PRIX FRONT SHOP** für das beste inszenierte Schaufenster teilzunehmen. Stimmen Sie per Mail ab an info@artyevent.ch mit der Nummer des Schaufensters und den Namen des/der KünstlerIn.

Sehen Sie sich das detaillierte Programm an und melden Sie sich für die Führungen (D/F/E/I) an: 15.10 11h, 15.10 14h, 20.10 18h, 22.10 11h, 22.10 14h, 27.10 18h. Einschreibungen info@artyevent.ch

ART IN TOWN

Andy Warhol sagte:
«Alle Kaufhäuser werden zu Museen und alle Museen zu Kaufhäusern»

Programm | Programme

Mit dabei 37 KünstlerInnen | Avec la participation au total de 37 artistes

Arty Show Biel/Bienne präsentiert Fotografien, Malereien, Kunst Porzellan, Installationen, Scheerenschnitt-Kunst, Videos, Zeichnungen, Illustration.

Nous nous réjouissons de présenter des photographies, des peintures, de la céramique d'art, des installations, du découpages de papier, des vidéos, des dessins et des illustrations. Des artistes de Bienne, Fribourg, Lausanne, Delémont, Aarau, Soleure, Bâle, Zürich/Los Angeles (USA), Poitiers (F), Leipzig (D).

Participez aux parcours guidés en français/allemand et en anglais/italien!

Sa

1.10

Opening

Mi/me

05.10

17-19h

1 - 13

Vernissage ONE

Vernissage

der Schaufenster 1 bis 13 in Präsenz der KünstlerInnen

Vernissage

des vitrines 1 à 13 en présence des artistes

Do/je

06.10

17-19h

14 - 27

Vernissage TWO

Vernissage

der Schaufenster 14 bis 27 in Präsenz der KünstlerInnen

Vernissage

des vitrines 14 à 27 en présence des artistes

19h30

A

Vernissage

Nicolás RUPCICH

Leipzig

Fr/ve

07.10

19h

B

Vernissage

Nicollé Bussien

Bern

1.10 - 30.10

Preis

Front-Shop Publikum und Jury Preis

Welche ist für Dich die beste inszenierte Vitrine, stimme ab an info@artyevent.ch (Name des Künstlers)

Prix

Le Prix Front-Shop du public et du jury: vote pour la vitrine la mieux mise en scène, par mail info@artyevent.ch (nom de l'artiste)

Do/je

13.10

19h30

A

Vernissage

Hrefna Hörn & Annie Åkerman, IS/SE

proposé Selma Meuli & Clara Chavan

Sa

15.10

11h

1 - 13

Geführter Par-cours 1

Geführter Kunst-Parcours

der ersten 13 Vitrinen (F/D), Einschreibung mit Name und Anzahl Personen per Mail info@artyevent.ch

Parcours guidé 1

Visite guidée

des 13 premières vitrines d'artistes (F/D), inscription avec nom et nombre de personnes par mail à info@artyevent.ch

14h

1 - 13

Guided tour 2

Guided tour

1 to 13: Arty Show tour in english/italian registration is required! 079 455 13 61

Percorso guidato 2

Percorso guidato

in inglese/italiano, prenotazione obbligatoria 079 455 13 61

Do/je

20.10

18h

14 - 27

Geführter Par-cours 3

Geführter Kunst-Parcours

der Vitrinen der ersten 14 bis 27 mit KünstlerInnen. Einschreibung mit Namen und Anzahl Personen an info@artyevent.ch

Parcours guidé 3

Parcours guidé

des vitrines 14 à 27, en présence d'artistes, inscription par mail avec nombre de personne et noms à info@artyevent.ch

19h30

A

Vernissage

Manuel Burgener

Bern

Sa

22.10

11h

1 - 13

Geführter Par-cours 4

Geführter Kunst-Parcours

der Vitrinen der ersten 1 bis 13 mit KünstlerInnen. Einschreibung mit Namen und Anzahl Personen an info@artyevent.ch

Parcours guidé 4

Parcours guidé

des vitrines 1 à 13, en présence d'artistes, inscription par mail avec nombre de personne et noms à info@artyevent.ch

14h

14 - 27

Guided tour 5

Guided tour

14 to 27: Arty Show tour in english/italian registration is required! 079 455 13 61

Percorso guidato 5

Percorso guidato

in inglese/italiano, prenotazione obbligatoria 079 455 13 61

14h

14 - 27

Nacht der 1000 Fragen

Nicolás RUPCICH

Leipzig - Videoinstallation

Do/je

27.10

18h

14 - 27

Geführter Par-cours 6

Geführter Kunst-Parcours

der Vitrinen der 14 bis 27 mit KünstlerInnen. Einschreibung mit Namen und Anzahl Personen an info@artyevent.ch

Parcours guidé 6

Parcours guidé

des vitrines 14 à 27, en présence d'artistes, inscription par mail avec nombre de personne et noms à info@artyevent.ch

19h30

A

Concert

Concert de musique experimentale

So/di **30.10** **Letzter Tag/dernier jour Parcours Arty Show**

Möchten Sie Arty Show Biel Mitglied werden?
Désirez-vous devenir membre de notre association?
Cotisation/Mitgliedschaft CHF 70

Ça te plaît? Soutiens-nous! Dir gefällt's? Unterstütze uns! Please donate :-)

Jetzt mit TWINT bezahlen!

QR-Code mit der TWINT App scannen

Betrag und Zahlung bestätigen



GVB Kulturstiftung
Fondation culturelle

Santuz
SANDOZ-FONDAZIONE FAMILIAR

Stadt Biel
Ville de Bienne

le parcours d'art en vitrines
der Kunst-Parcours in der Innenstadt

www.artyevent.ch

1.10-30.10.22
Vernissages 05-06.10.22 17-19h

Programm/e



13 Sylvie SPILLMANN *La Neuveville*
paintings
Interiarte Saddler - Steelhood
Zentralstrasse 8 Rue Centrale

8 JURAPLATZ – Kunstraum
Place du Jura
07.10 19h Vernissage
22.10 Nacht der 1000 Fragen
Nicolás RUPCICH Leipzig
Videoinstallation

